

【ポルトガル語】

2021.9.17

Aos senhores responsáveis

Tsu-shi Kyouiku I i n k a i  
津市教育委員会 Secretaria de educacao de Tsu

Medias que a escola tomara a partir do dia 27 do mes 9. (Favor)

Favor tomar as medidas de prevencao contra doencas infecciosas em casa. Obedeca o seguintes itens abaixo.

#### Nota

1. Verifique em casa, a temperatura corporal e se nao ha sintomas de gripe todas as manhas. (Os membros da familia tambem devem verificar seu estado de saude.)  
KENKOU KANSATSU C A R D  
Preencha o "健康観 察カード- Cartao de observacao " que a crianca devera levar todos os dias a escola.
2. Se a crianca e/ou membro da familia apresentar sintomas de gripe, como febre, tosse e moleza no corpo, nao devera ir a escola. Se apresentar algum sintoma diferente do cotidiano, devera ficar em repouso em casa.
3. Comunique a escola e/ou jardim de infancia, caso a crianca tiver que fazer o exame PCR e/ou for identificado que teve contato direto com pessoa infectada e devera ficar de repouso em casa com a indicacao do HOKENJO 保健所- centro de saude publica .  
A crianca deve ficar em casa ate a data que o HOKENJO 保健所- centro de saude publica estabelecer.
4. Comunique a escola e/ou jardim de infancia, caso o membro da familia for fazer o exame PCR.  
A crianca devera ficar em casa, ate o membro da familia receber o resultado do exame PCR.
- 5 Comunique a escola e/ou jardim de infancia, caso o membro da familia for identificado que teve contato direto com pessoa infectada e devera permanecer em casa com a indicacao do HOKENJO 保健所- centro de saude publica .  
Durante o periodo em que o membro da familia devera ficar em casa, a crianca tambem devera permanecer em casa.

6. Comunique a escola e/ou jardim de infancia, caso a crianca e/ou membro da familia ao fazer o exame for diagnosticado com covid-19.
7. **A partir do dia 27/09 as atividades escolares voltam ao normal.**
8. O retorno da atividade do clube sera feito, caso a declaracao do estado de emergencia or cancelada.